

МБУК «Моркинская ЦБС» Тыгдеморкинская сельская библиотека



Валентин Колумб – марийский поэт-новатор



2018 г.



Талант земли марийской

...В делах поэзии я толк немного знаю,
Я круглый год стихи свои сжигаю,
Чтоб только лучшие из них цвели...
Я вновь и вновь стихи свои листаю,
И, словно стаю белых лебедей,
Я в беспредельный мир их выпускаю
Веселой песней радовать людей.

(«Осень и я», перевод В. Татарина)



1935 - 1974 гг.

Деревня Пумор



Родился в семье марийского колхозника Христофора Колумба. Деревня Пумор, где прошли детство и юность поэта, оставила неизгладимый след в его творчестве.

Вокруг деревни были расположены красивейшие леса, родники и луга. Все это окружение воспитало Валентина Колумба любознательным, наблюдательным, умеющим тонко воспринимать красоту.

Творческий путь

- В 1951 году он с отличием заканчивает семилетнюю школу.
- В 1954 году с таким же успехом — Весьшургинскую среднюю школу.
- Затем — Московский Литературный институт им. А. М. Горького.

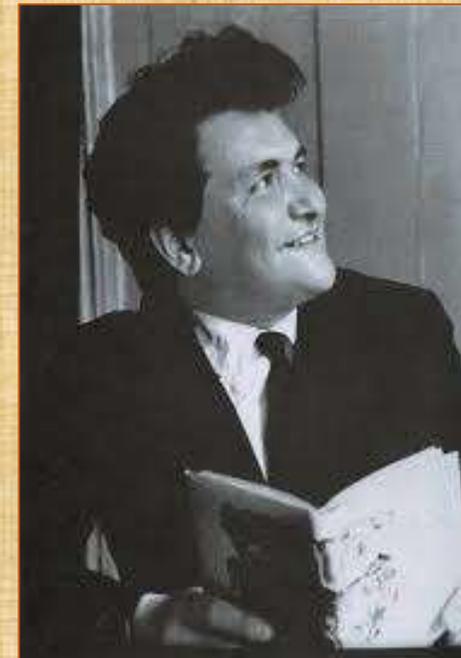


Первое стихотворение «Комсомольский билет»

- Свое первое стихотворение «Комсомольский билет» Валентин Колумб написал еще в школьные годы. Оно было напечатано в 1950 году в республиканской газете «Марий коммуна». Его первое опубликованное стихотворение было переложено на музыку и стало популярной песней среди комсомольской молодежи того времени.

Талантливый литературный критик, публицист.

- Он был главным редактором сначала Марийского книжного издательства, а потом литературно-художественного, общественно-политического журнала «Ончыко» («Вперед»).
- Теперь стихи В. Колумба читают не только на русском, его произведения переведены на татарский, удмуртский, башкирский, чувашский, киргизский, коми, украинский, литовский, эстонский, венгерский, финский и другие языки.



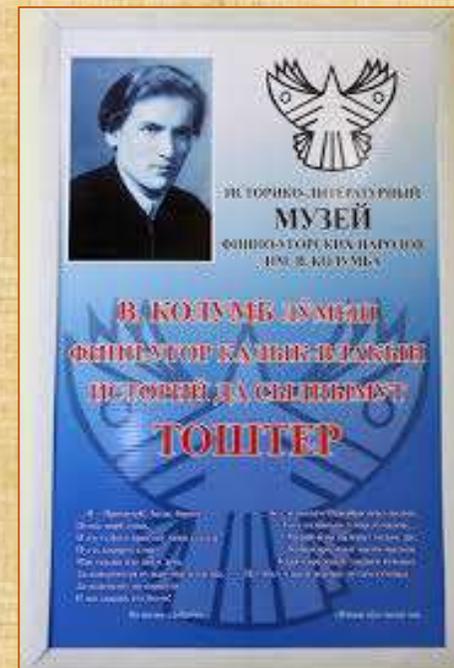
В. Колумб – переводчик

На родном языке им издано 3 переводных книги. Это поэтический сборник «Шольымлан» С. Ройтмана, сборник стихов С. Есенина, поэма А. Твардовского «Ленин и печник». Он перевел произведения многих поэтов СССР, а также поэму А. Блока «Двенадцать», сонеты В. Шекспира, отрывки из поэмы Н. Некрасова «Кому на Руси жить хорошо», песни-руны из финского эпоса «Калевала» и другие. Валентин Колумб – критик. Он часто выступал в периодической печати с литературно-критическими статьями, рецензиями на новые книги коллег. Валентин Колумб – один из авторов учебного пособия для 9-х классов «Марий литература».



Музей – не прошлое, а настоящее

- Центр-музей им. Валентина Колумба в период с 2005 по 2009 гг. издал на марийском языке собрание сочинений классика современной марийской литературы Валентина Колумба в 5-ти томах – «Валентин Колумб. Ойырен чумырымо ойпого».



С 1989 года на родине поэта ежегодно проходят
Колумбовские чтения





*Каждый из нас
Огонь с неба
Должен подарить
Земле.*

*(«Сила земли»,
перевод
Е. Винокурова)*



Спасибо за внимание!

Выполнила: Гаврилова Л. А.
заведующая Тыгдеморкинской
сельской библиотеки